

Sella alta pilota - 96881111AA
Sella bassa pilota - 96881121AA
Rider raised seat - 96881111AA
Rider lowered seat - 96881121AA
Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.

Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.

Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.

Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a kit.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. A) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali

Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.

Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.

Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Kit è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.

Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del kit consultare la tavola ricambi allegata.

Symbols

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information. Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real "reminders". Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.

Warning

Failure to comply with these instructions may put you at risk and lead to severe injury or even death.

Important

Failure to comply with these instructions may lead to serious damage to the motorcycle and/or its components.

Notes

It provides useful information about the current operation.

References

The parts highlighted in grey and with a reference number (e.g. ①) represent the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit.

The parts with alphabetic reference (e.g. A) represent the original components present on the motorcycle.

All left and right indications are referred to the motorcycle direction of travel (forward riding position).

General notes

Warning

The operations listed in the following pages must be carried out by a specialised technician or by a Ducati authorised service centre.

Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.

Notes

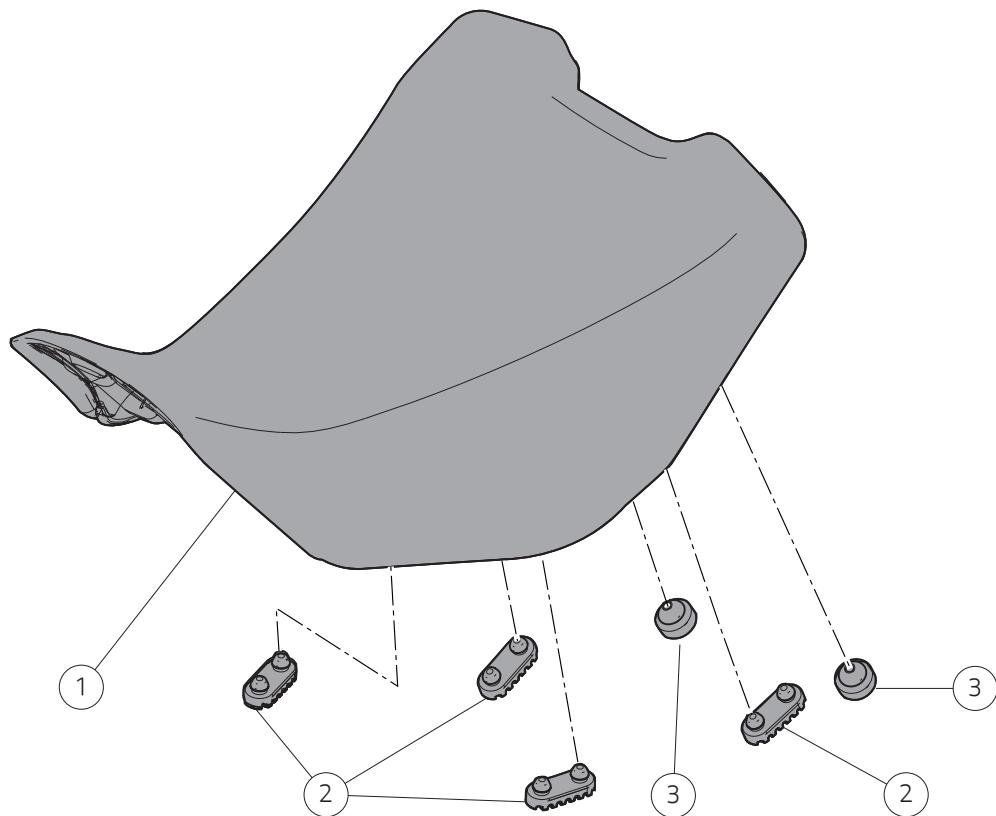
The Workshop Manual specific for your bike model is the documentation required to assemble the kit.

Notes

If a kit component needs to be replaced, refer to the attached spare parts table.

Warning

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-highway motor vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.



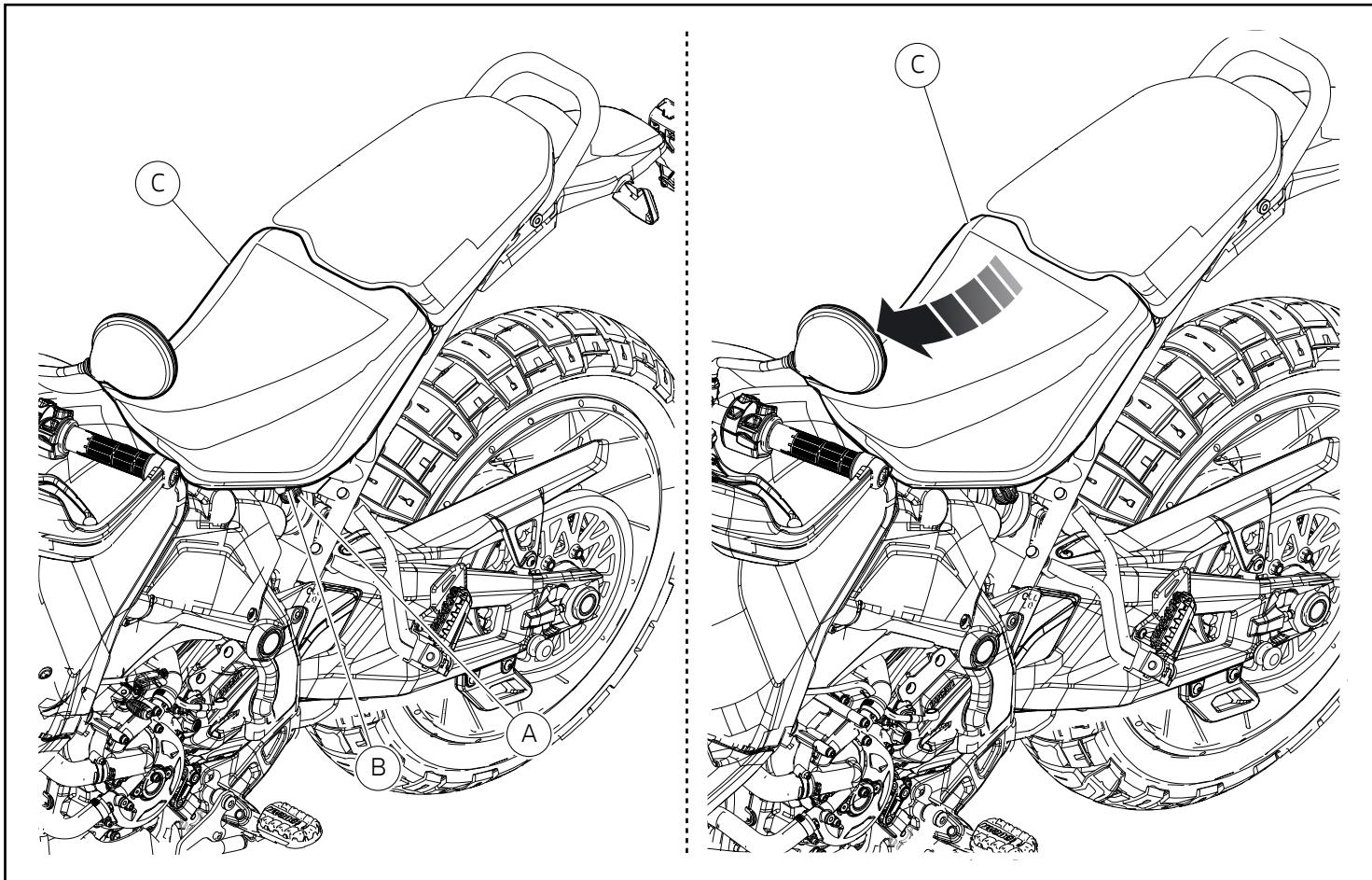
● Importante

I componenti del set possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.

● Important

Set components may be subject to upgrades; refer to the DCS (Dealer Communication System) for updated information.

Pos.	Denominazione	Name
1	Sella conducente	Rider seat
2	Tampone sella	Seat pad
3	Tampone in gomma	Rubber block



Smontaggio componenti originali

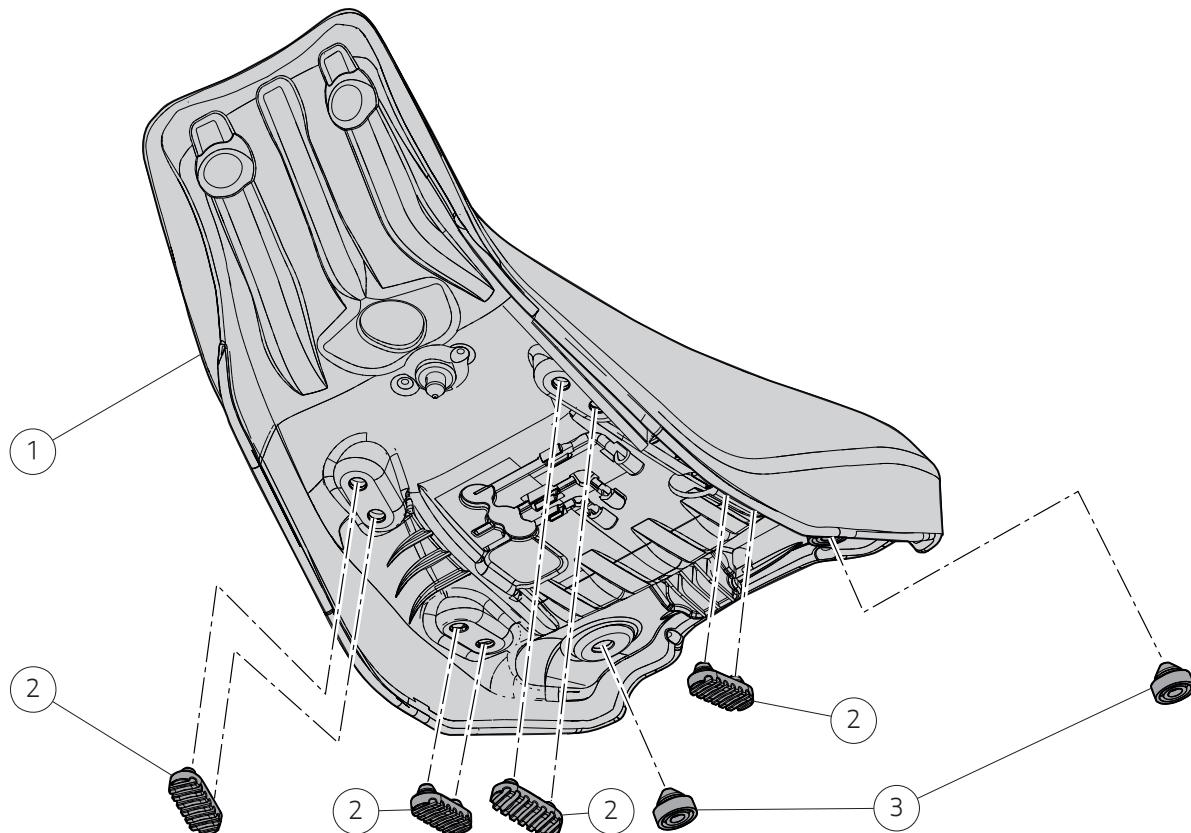
Smontaggio sella conducente.

Inserire la chiave (A) nella serratura (B) della sella conducente (C), ruotarla in senso orario e contemporaneamente premere sulla parte anteriore sella conducente (C) per facilitarne lo sgancio. Rimuovere la sella conducente (C) sollevandola e traslandola verso l'anteriore del motoveicolo.

Removing the original components

Removing the rider seat.

Insert the key (A) into the lock (B) on the rider seat (C), turn it clockwise and simultaneously press down on the front of the rider seat (C) to facilitate its release. Remove the rider seat (C) sliding it upwards and moving it towards the motorcycle front side.



Montaggio componenti set

Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

Premontaggio sella conducente

Premontare n.4 tamponi sella (2) e n.2 tamponi in gomma (3) sul fondo della sella conducente (1).

Importante

Ripristinare il fissaggio del kit attrezzi sulla sella (1).

Note

In caso di difficoltà durante il montaggio dei particolari in gomma, è raccomandato l'utilizzo di KLÜBERPLUS S 06/100, avendo cura di utilizzare una quantità di prodotto strettamente necessaria al compimento dell'operazione.

Assembling the set components

Important

Before assembly, make sure that all parts are clean and in perfect conditions. Take all the necessary measures to avoid damaging any part you are working on.

Rider seat pre-assembly

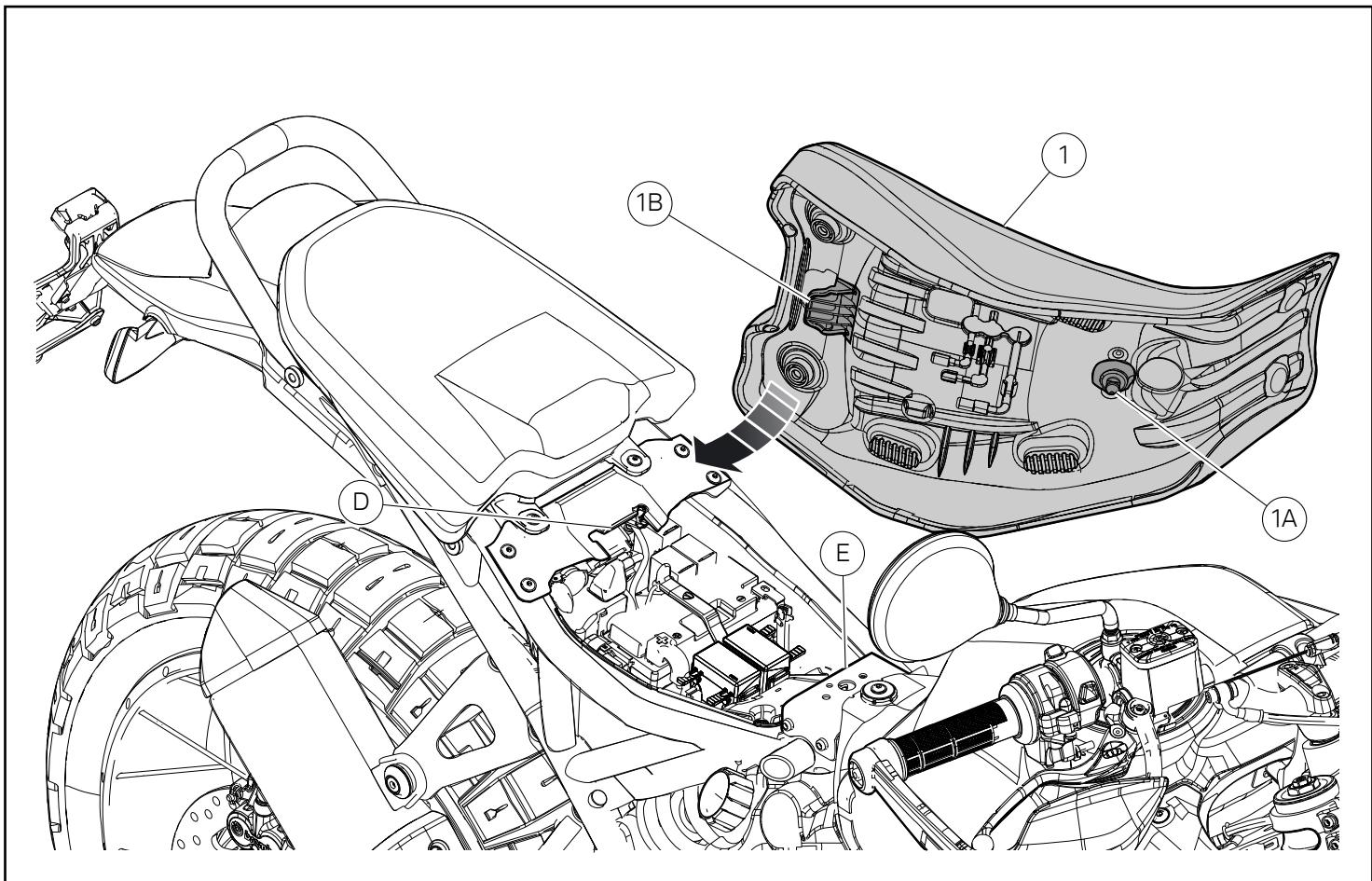
Pre-assemble no.4 rider seat pads (2) and no.2 rubber blocks (3) on the bottom of the rider seat (1).

Important

Secure the tool kit to the seat (1).

Notes

If rubber elements prove difficult to fit, the application of KLÜBERPLUS S 06/100 is recommended, just as necessary for the operation.



Montaggio sella conducente

Applicare prodotto SHELL Retinax HD2 sul perno (1A) della sella (1). Posizionare la sella (1) sul motoveicolo, inserendo la linguetta (1B) al di sotto dell'alloggio (D) presente nella piastra porta sella. Assicurarsi che la linguetta (1B) si infili correttamente nell'alloggio (D): far scorrere la sella (1) verso il retro della moto, infilando completamente la linguetta (1B) nella sede (D).

Premere sulla parte anteriore della sella (1) per bloccare il perno (1A) nella serratura (E), fino ad udire il "click" che ne denota il corretto fissaggio. Sfilare la chiave (A) dalla serratura.

Verificare con attenzione che il montaggio della linguetta (1B) sia avvenuto correttamente e che la sella (1) non si muova.

Rider seat assembly

Apply SHELL Retinax HD2 product on seat (1) pin (1A). Position the seat (1) on the motorcycle, inserting the tab (1B) below the slot (D) in the seat holder plate. Ensure that the tab (1B) fits correctly into the slot (D): slide the seat (1) towards the rear of the bike, inserting the tab (1B) completely into the seat (D).

Press down on the front of the seat (1) to lock the pin (1A) into the lock (E), until you hear the "click" indicating that the seat has been correctly secured. Remove key (A) from the lock.

Check carefully that the tab (1B) has been fitted correctly and that the seat (1) does not move.

Note / Notes

レース専用部品 ご注文書

ご注文商品

1 P/N	商品名
2 P/N	商品名
3 P/N	商品名
4 P/N	商品名
5 P/N	商品名

お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号 ZDM	モデル名
お客様署名	ご注文日

ドゥカティ正規ネットワーク店記入欄

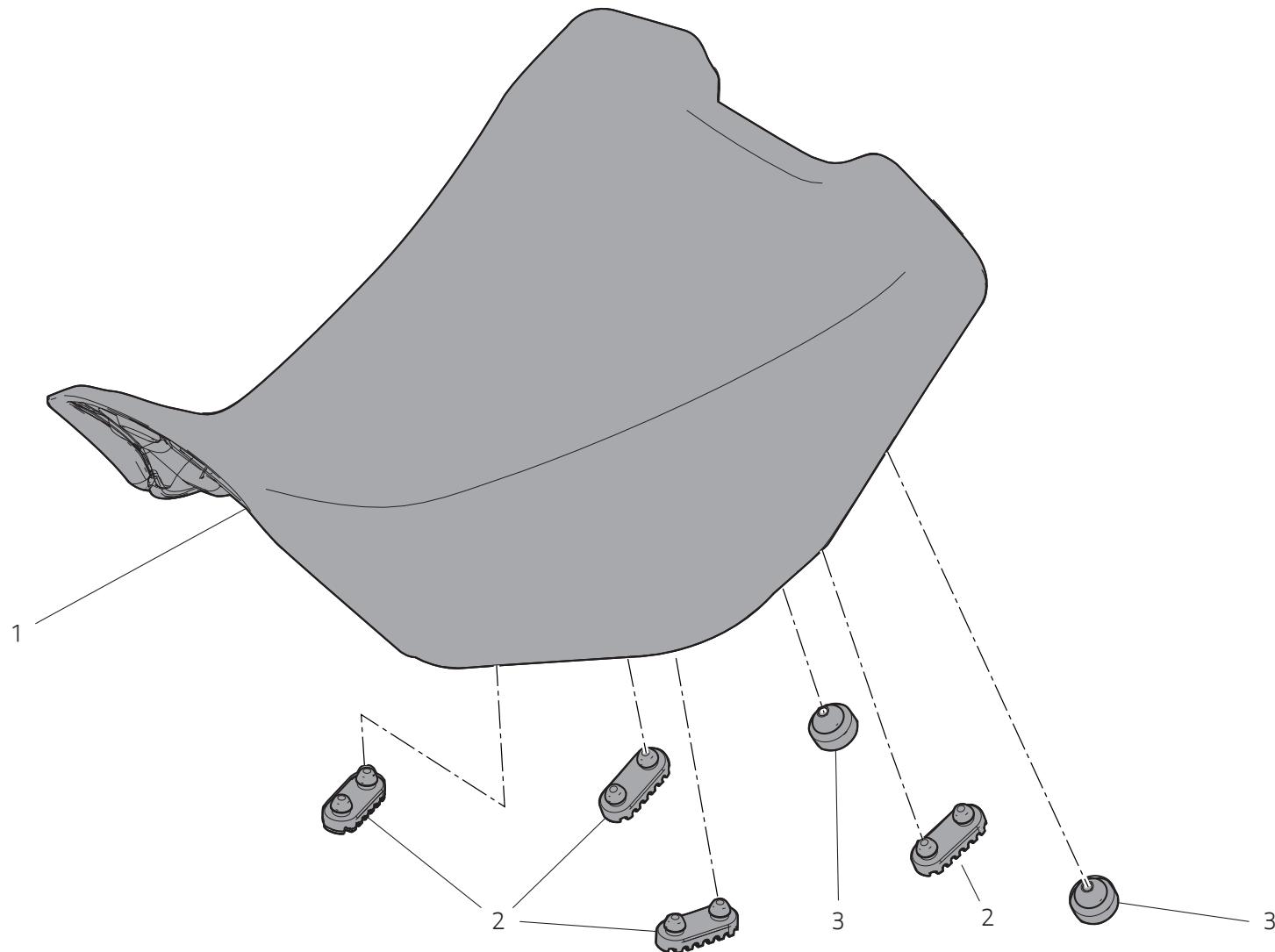
お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

販売店署名	販売日	年	月	日
-------	-----	---	---	---

販売店様へお願い

1. 上記ご記入の上、弊社アフターセールズ部までFAXしてください。FAX : 03-6692-1317
2. 取り付け車両一台に一枚でご使用ください。

Set Sella alta pilota - sella bassa pilota / Rider raised seat - rider lowered seat set / Jeu selle haute pilote - selle basse pilote / Set Hohe Fahrersitzbank - Niedrige Fahrersitzbank / Conjunto Assento alto para condutor - assento baixo para condutor / 驾驶员高鞍座 - 驾驶员低鞍座套装 / Kit Asiento alto piloto - asiento bajo piloto / ライダーハイシート - ライダーローシート - 9688111AA - 96881121AA



Pos.	Cod.	Nome	Name	Prénom	Name	Nome	名称	Nombre	名称	Q.ty
1	96811061A	Sella alta pilota	Rider raised seat	Selle haute pilote	Hohe Fahrersitzbank	Assento alto para condutor	驾驶员高鞍座	Asiento alto piloto	ライダーハイシート	1
1	96811081A	Sella bassa pilota	Rider lowered seat	Selle basse pilote	Niedrige Fahrersitzbank	Assento baixo para condutor	驾驶员低鞍座	Asiento bajo piloto	ライダーローシート	1
2	86610191A	Tampone appog. sella	Seat supporting pad	Tampon appui selle	Auflagepuffer für Sitzbank	Tampão de apoio do assento	鞍座支撑垫	Tope apoyo asiento	シートサポートパッド	4
3	76411741B	Gommino collettore fissaggio carena	Fairing fastening collector rubber block	Plot caoutchouc collecteur fixation carénage	Gummielement für Verkleidungsbefestigung	Borracha do coletor de fixação da carenagem	整流罩固定歧管密封圈	Aro de goma colector fijación carenado	フェアリング固定マニホールドラバー	2